



澳洲华人专业人士俱乐部(CPCA)期刊

Chinese Professionals Club of Australia (Melbourne) 主办

--- 第 57 期 ---

二零一零年五月出版 (一九九三年创刊)

本期目录

[卷头语]

孙守义(2)

[俱乐部资讯]

2010 CPCA 理事会成员分工

CPCA 理事会(3)

2010 CPCA 主要活动项目

CPCA 理事会(3)

A Report on the Annual CPCA General Assembly and Chinese New Year Celebration

刘钢军(4)

Annual CPCA general assembly and Chinese New Year celebration Program

CPCA 理事会(7)

Annual Report to CPCA Members by Dr Gang-Jun Liu

刘钢军(8)

Thank you for participating in "Clean Up Australia Day" at Jells Park

李建民(9)

[忆往事]

留在墨尔本的思念 – 忆父亲两次来澳探亲

赵明(11)

CPCA 太极十年和三架录音机的故事

孙守义(13)

清华燃零班 1980 级同窗相识三十周年聚会有感

李健民(13)

[澳洲生活]

房东

莫亚(15)

[游记]

“五大兽” – 南非克鲁格国家公园之行

杨耘(18)

[随笔]

吃的方面犯错误

李浩(19)

[金融世界]

黄金暴涨背后更深层次的分析

曾一(19)

[编者部启事与征稿]

(21)

[投稿规则及编辑部声明]

(21)

卷头语

彩虹断刊以后，众人扼腕！今在新一届理事会努力下复刊。

作为上届编辑，本人这里向彩虹的作者和读者们深深地道歉，并借此机会向新的理事会和新的彩虹编辑班子奉上诚挚的谢意和最美好的祝愿。彩虹复刊了，相信会员朋友们会一如既往，不，应该是更加热情地关注彩虹，支持彩虹，使彩虹真正成为连接会员心港的一架五彩缤纷的桥梁！

今晚要赴日本，草率处敬希鉴谅。祝大家好！

孙守义

前任《彩虹》主编

[俱乐部资讯]

2010 CPCA 理事会成员分工

Responsibility	Name
President	刘威
Vice President	王晓明, 李健民, 瞿唯青, 张庆原
Treasurer	尹茹
Secretary	贺静
Public Relation, Audit	姜思宇
Publication (including Rainbow)	瞿唯青
Membership	李健民, 尹茹
Funding Application, Insurance	王晓明
Sport, Entertainment	朱立
Website	施浩, 瞿唯青
Outing	刘钢军
Party	张庆原, 汪爱群
Seminar	谢曹玮
Assets and Document Management	贺静

2010 CPCA 主要活动项目

Activity	Date/Venue	Organiser(s)
澳洲清洁日/CPCA BBQ	Mar	李建民, 王晓明
复活节活动-第 3 届 CPCA 运动会	April	朱立
讲座	Apr	谢曹玮, 尹茹, 贺静
家庭聚会	May	姜思宇, 全体理事
讲座	Jun	谢曹玮, 尹茹, 贺静
滑雪	July	瞿唯青, 刘钢军
羽毛球比赛	Aug	朱立, 姜思宇
讲座	Aug	谢曹玮, 尹茹, 贺静
中秋晚会	Sep	张庆原, 汪爱群, 全体理事
儿童音乐会	Oct	李建民, 谢曹玮, 瞿唯青
讲座	Oct	谢曹玮, 尹茹, 贺静
CPCA 春游/BBQ	Nov	刘钢军
圣诞节远游	Dec	刘钢军, 王晓明
20011 春节晚会	2011	张庆原, 汪爱群, 全体理事

A Report on the Annual CPCA General Assembly and Chinese New Year Celebration

Gang-Jun Liu (CPCA President)
On behalf of CPCA Committee (2009)
3rd April 2010

Dear CPCA Memebbers,

The annual CPCA general assembly and Chinese New Year Celebrations were held on Saturday, 20th February 2010 in Clayton Hall, Clayton. More than 350 members and their invited guests and friends participated in this gathering.

The party preparation started at around 3 pm. Most of the committee members, together with some other CPCA members, were there to help set-up (Figure 1).



Figure 1 Setting up for the celebration

Within 90 minutes, everything was in place. Adequate time was set for meals and informal catch-ups among members, accompanied by the refreshing Guzeng ensemble performance (Figure 2).



Figure 2 The refreshing Guzeng ensemble performance

After the meals, the lively Lion Dance (Figure 3) was staged as the prelude for CPCA's annual general assembly.



Figure 3 The lively Lion Dance

The gathering was hosted by LIU Fei and ZENG Yi. The annual general assembly kicked off with the 2009 annual report (see Appendix 2) delivered by the current president of CPCA, LIU Gang-Jun, followed by the 2009 financial audit report presented by the current treasurer of CPCA, JIANG Siyu. In addition to congratulating and sending warm wishes to the CPCA members and their families, invited guests Cr Lo of Monash City Council, Mr SUN Haoliang of XJS Chinese Language and culture School, Consul ZHU Guolian of Chinese General Consulate in Melbourne, Prof Jim Peterson of Monash University, and Ms BIAN Lan of Ironfish Group, also expressed their sincere hopes for CPCA to play more active and constructive roles in connecting the Chinese community with other local communities, bridging Australian scholars and Chinese scholars, promoting mutual understanding and friendship between Australia and China, and helping CPCA's younger generations to learn the Chinese language and culture. After the speeches, the elected 2010 CPCA Committee members: HE Jing, JIANG Siyu, LI Jiangmin, LIU Gang-Jun, LIU Wei, QU Weiqing, SHI Hao, WANG Aiqun, WANG Xiaoming, XIE Caowei, YIN Ru, ZHANG Qingyuan and ZHU Li were introduced. The

assembly concluded with a speech by the succeeding president of CPCA, LIU Wei (Figure 4).



Figure 4 The annual CPCA general gatherings: hosts, speakers, invited guests and the elected 2010 CPCA Committee members

Immediately after the general assembly, a carefully planned and well coordinated program of the Chinese New Year celebrations was staged (see Appendix 1). The program alternated between trivia and performances. It was well executed and full of exciting moments: while the Guzeng solo performed beautiful traditional Chinese and Australian melodies, 春江花月夜(a famous Chinese folk melody) and Waltzing Matilda (a well-known Australian melody), the first round of the trivia competition was simultaneously carried out. As soon as the solo performances finished, the professional dance demonstrations and the humour-filled imitation sessions followed. This general pattern was repeated three times, each with a different dance style, including the traditional martial arts, sword and fan routines, the Peking opera solo, a trendy group dance, all by CPCA members, and two sessions of funny group dances by amateurs drawn from the floor (Figure 5).



Figure 5 Snapshots of the performances at CPCA's annual Chinese New Year celebration held on 20th February 2010

The wonderful and inviting program was executed at a high standard and quality and enjoyed wholeheartedly by the participants, members and guests alike (Figure 6).



Figure 6 CPCA members and their guests were enjoying the celebrations

The CPCA annual general assembly and Chinese New Year celebrations (transition from the Year of Ox to the Year of Tiger) concluded at about 9.30 pm, as scheduled.

Acknowledgement

XIE Caowei's father, Senior Photographer Mr Xie (高级摄影师谢乐煦先生), is gratefully acknowledged for providing all photographs adopted in this report.

Annual CPCA general assembly and Chinese New Year celebration Program

节目主持 5:30pm 7:00pm 7:30pm	刘霏, 曾一 古筝乐队表演 舞狮 (柬埔寨华人舞狮团) CPCA 年会 2009理事会 会长刘钢军讲话 财务审计姜思宇理事作本年度财务审计报告 请来宾为大家讲几句话 (刘钢军主持) Consul ZHU Guoliang from 中国驻墨尔本总领事馆教育组 Cr Lo from Monash City Council Mr SUN Haoliang from XJS Chinese Language and Culture School Prof Jim Peterson from Monash University 请当选的2010年理事上台同大家见面: 何静, 姜思宇, 李建民, 刘钢军, 刘威, 瞿唯青, 施浩, 汪爱群, 王晓明, 谢曹玮, 尹茹, 张庆原, 朱立 请下届理事会 会长 刘威讲话 请亚太集团总裁边岚讲话
---	--

8:00pm 脑筋急转弯 1
 8:10pm 古筝表演(张艺艺 - 中央音乐学院毕业)
 春江花月夜, Waltzing Matilda
 8:20pm 风趣舞蹈课1 – Bollywood (Sabrina) (主持: 刘霏, 曾一)
 8:30pm 脑筋急转弯 1
 8:40pm CPCA舞蹈团表演 - 快乐老家
 8:50pm 风趣舞蹈课2 – 扇子舞 (Sabrina) (主持: 刘霏, 曾一)
 9:00pm 京剧 (孙守义 – 墨尔本中华京剧社社长)
 9:20pm 舞剑 – 满江红(李生等)
 9:30pm 风趣舞蹈课3 (Sabrina) (主持: 刘霏, 曾一)
 舞会(全体)

Annual Report to CPCA Members CPCA President (2009) Gang-Jun Liu

各位会员，各位来宾，您们好！

首先，我代表本届理事会全体理事，祝您及家人在新的一年里，人人安康，阖家幸福，万事如意！

受本届理事会委托，我现在就2009年理事会的工作情况报告如下：

本届理事会，由姜思宇，李建民，刘钢军，刘威，瞿唯青，施浩，王晓明，谢曹玮，尹茹，张庆原，朱立等组成。通过理事们的积极协商和默契配合，本届理事会主要开展了下列各项工作：

- 1) 由李建民负责，组织会员积极参与了CLEAN UP AUSTRALIA DAY。
- 2) 由王晓明负责，为会员成功组织了复活节春游。
- 3) 由瞿唯青负责，为会员成功组织了雪山一日游。
- 4) 由张庆原负责，为会员成功组织了中秋/国庆和春节联欢聚会。
- 5) 由刘威负责，为会员成功组织了新一代音乐会。
- 6) 由谢曹玮负责，为会员成功组织了有关养老，保险，购车，购房，教育，投资等方面的专题讲座。
- 7) 由施浩负责，着手更新CPCA网页，施浩为此还成功争取到了政府资助。
- 8) 由朱立负责，为会员成功组织了羽毛球比赛。
- 9) 由姜思宇负责，管理会员登记，进行财务审计。
- 10) 由尹茹负责，管理资产登记，进行财务预算，收支管理，和财务结算报告。
- 11) 由刘钢军负责，为中秋联欢聚会成功争取到了政府资助。
- 12) 由全体理事决定，呼吁会员响应维州政府的号召，向年初特大森林火灾受害者捐款，捐物，捐力；并以CPCA的名义，向澳洲红十字会捐款\$1000元。

这些活动的成功举办有赖于许多友好单位和人士的大力支持。在此，谨向关心CPCA和支持本届理事会工作的MONASH CITY COUNCIL，新金山中文学校，维省多元文化委员会，中国驻墨尔本总领事馆教育组及其它友好单位和人士表示诚挚的感谢。

没有广大会员的热情关心，大力支持和积极参与，这些活动的成功举办是不可能的。许多会员为这些活动的开展作出了不可或缺的贡献。为了筹划和确保这些活动的顺利展开与安全进行，本届理事们先后举行了多次理事会议。为此，各位理事的夫人或丈夫都付出了大量宝贵的时间和精力。在此，谨向关心和支持本届理事会工作的广大会员表示真诚的谢意。

虽然难免挂一漏万，本届理事会对下列会员的独特贡献表示衷心的感谢 (按姓名排列): 包晓松，冯悦心，冯平，高大超，古旭明，郭俊，韩奕，郝晓娟，胡维平，黄宇航，黄明霞，李秉智，李生，李志红，梁兵，刘乾初，刘非，刘桂琴，刘岚，倪传智，庞加研，戎戈，舒德明，孙守义，孙治安，唐翠芬，王红，王福娟，吴震家，徐纶中，于勇，张新泉，张学海，赵明。

回顾一年来的工作，理事会虽然取得了有目共睹的成绩，许多方面还值得进一步探讨和改善。譬如，如何确定理事会年度和长期工作的内容和重心以便更好地服务于大多数会员的和社区的不断变化的需求？如何有效的争取，使用和通报有关机构和人士的长期稳定的支持和资助？如果必要的话，如何逐步建立CPCA自己的固定的活动场所？希望各位会员能在方便的时候就这些有关CPCA持续健康发展的具体问题和其它相关议题献计献策。

下面，请财务审计姜思宇理事作本年度财务审计报告。

谢谢各位。

CPCA 2009 理事会 会长 刘钢军
2010年2月20日

附注：

1. 当选的 2010 年理事: 何静，姜思宇，李建民，刘钢军，刘威，瞿唯青，施浩，汪爱群，王小明，谢曹玮，尹茹，张庆原，朱立。
2. 下届理事会 会长: 刘威

Thank you for participating in "Clean Up Australia Day" on Sunday 7 March 2010 at Jells Park

李建民 2010 年 3 月

Dear Members,

This is to say a big "Thank You" to all who participated in this year's "Clean Up Australia Day" on Sunday

7 March 2010 at Jells Park.

There were more than 50 people participating in this year's Clean Up Australia Day at Jells Park. We picked up about 20 bags of rubbish. The weather was quite pleasant and we all had a great time.

It is nice to see another community group (Mulgrave Guides Girl Scouts) and their families joining us .

After registration, volunteers went out to the vast area of Jells Park, bringing back bags and bags of rubbish. A few volunteers stayed to prepare the lunch.

This worthwhile event would not be possible without help from numerous dedicated CPCA members.

Thanks to Liu Wei for bringing the BBQ equipment from home. Thanks to Li Xiaoming for cooking the sausages for more than 50 people!

Thanks to Sun Shouyi, Pang Jiayan and Xie Caowei et al for attending to the registration.

We also thank Monash Council for providing the garbage collection service. Some photos can be viewed at http://picasaweb.google.com/100802317803593520125/CleanUpAustraliaDayCPCA?authkey=Gv1sRgCM6J5qCfi__DXg#

Thank you all, again, for your participation and hard work. We look forward to seeing you again on next year's Clean Up Australia Day.

Best regards.

LI Jianmin
on behalf of CPCA committee

Participants of "Clean Up Australia Day" on Sunday 7 March 2010 at Jells Park

- | | | |
|------------------|---------------------|-------------------|
| 1. Aiqun Wang | 17. Joshua Wang | 33. Ru Yin |
| 2. Aiwu Li | 18. Kevin Pan | 34. Sanlin Shi |
| 3. Amy Wang | 19. Lan Liu | 35. Sheng Li |
| 4. Andy Cao | 20. Lijuan Wang | 36. Shouyi Sun |
| 5. Anna Maltezos | 21. Ling Yuan | 37. Sinh-Seng Lam |
| 6. Anne Haxes | 22. Lu Fang | 38. Siyu Jiang |
| 7. Bing Liang | 23. Makayla Lorrell | 39. Steven Jiang |
| 8. Bingqi Yu | 24. Ming Zhao | 40. T. Cottren |
| 9. Caowei Xie | 25. Mingfei Luo | 41. Wei Liu |
| 10. Ding Ding | 26. Monica Werry | 42. Weiqing Qu |
| 11. Feng Ping | 27. Nathan Pan | 43. Winston Li |
| 12. Gang-jun Liu | 28. Neuton Li | 44. Xiaoming Wang |
| 13. Guiqin Liu | 29. Nicole Haxes | 45. Xueman Zhu |
| 14. Hao Li | 30. Qianchu Liu | 46. Yi Zeng |
| 15. Jenny Zhang | 31. Qiming Mao | 47. Yingxia Luan |
| 16. Jiayan Pang | 32. Rongsheng Wang | 48. Zhiyuan Pan |



[忆往事]

留在墨尔本的思念 – 忆父亲两次来澳探亲

赵明

2010 年 5 月 15 日

父亲来澳探亲两次，每次都是居留满一年才回国。2005 年被诊断出得了前列腺癌之后，他仍然信心勃勃，计划战胜癌症后第三次来澳。但是他的坚强信念和强健身体（相对年纪而言）终于没能战胜病魔，2009 年 9 月 25 日不治而辞，享年 78 岁。

父亲第一次来墨尔本是 1999 年 10 月下旬，与母亲同来，时间正好赶在女儿出世之前。象千千万万爷爷奶奶一样，主要的目的不用说自然是帮助我们带孩子了。

和我们早年刚来澳大利亚时一样，第一次来到一个西方传统的国家，他们对周围的一切都感到好奇。走在路上旁边经过的陌生人居然会向他们打招呼，可惜语言不通无法交谈。为了排解他们在这儿的寂寞，周末和节假日我尽量开车带他们到各处转转。父亲不止一次地问我，怎么到处都看不见庄稼，你们吃的粮食是从哪里来的？看见牛羊在空旷的草地上悠闲地吃草，他惊奇主人怎么不担心会被人偷走。

更能引起父亲兴趣的是 CPCA 丰富多彩的活动，以及会员朋友们在自己家里举行的聚会。父亲生性开朗，和所有的人交往都很随和，逐渐认识了很多我们的朋友以及几位朋友的父母。朋友聚会时总会有几位老人在场，这时他们就会摆开小方桌，享受一小会儿方城之乐。可惜墨尔本公交不便，他们自己无法出行，即使认识了几个人平时也很难往来。有一次，一位他们在国内的老相识介绍他们到北区的老年华人俱乐部去玩，一群人凑在一起打麻将。让父亲非常惊奇的是，等到他们打完了准备离开时，刚刚认识的牌友竟然要付钱给他。他再三推辞不掉，被告知这是俱乐部的规矩，最后只好收下。我听后觉得很好笑，窃想他要是不巧输了钱还真不知道会如何应对呢。这应该是一生中唯一一次真正赌博性的麻将。

回国之后父亲还关心着我们在墨尔本的和他自己认识的朋友，经常在电话中询问他们的近况。他在这儿认识了一位戴伯伯，两人比较能谈得来。回国之后他们保持了很多年的联系，每到新年之夜，以谁能抢先打通电话给对方拜年为乐。

父亲第二次来墨尔本是在 1999 年底，和我的妹妹一起来的。小妹一家在日本居住多年，在我的鼓动下终于决心移民澳大利亚。父母亲这次来大多数时间住在小妹那边，帮助她照看一对双胞胎儿子。

父母亲这次来探亲，按照澳大利亚的规定是可以申请父母永久居留的。我们提出了这件事之后，他们陷入了长久的思想斗争。在这里，他们有子女在身边，有优美的生活环境和开阔的活动空间，但是语言不通，生活单调；在淮南（安徽省中部），有他们的朋友和熟悉的生活环境，有老年大学，身边是喜闻乐见的事情，但是没有子女在身边。反复

思量，他们终于觉得故土难离，不愿意永久在澳居留。他们这样想，我和小妹觉得也没有办法勉强他们留下来。

2000年CPCA的春节晚会在Mt. Waverley青年中心举行。这是一次扩大的家庭聚会式的晚会，各家自带丰盛的节日晚餐与同桌的会友共享。父亲在晚会上为大家表演了一段太极拳，引起了很多人的兴趣。会后守义及其他几位会友立即询问能否教一教CPCA的会员们。

父亲欣然答应，并立即着手准备。尽管习拳20多年，为了把课教好，他仍然做了很多准备：跟随着教学录像一个一个重温动作，并把动作序列抄在纸上准备发给每位学员一份。

太极拳学习班于2000年3月开始，教授24式简化太极。第一期共有12位学员。这就是CPCA太极组的开始，迄今正好10年。教了24式之后，应学员请求，父亲趁热打铁又教了42式。

2004年底我们全家回国探亲，父亲还兴致勃勃的和我说他计划第三次来墨尔本，并准备教我们太极剑。看他当时的身体状况，我何曾有一丝怀疑能有什么困难会阻止他第三次、第四次来澳呢。谁知不久之后，他在当地医院诊断出患了前列腺癌，从此以后每隔两三个月，甚至每个月就得到合肥或上海的医院去治疗，再也无暇顾及来墨尔本访问。

2009年7月回国探亲，我陪着父亲去了一趟上海做化疗。尽管癌症已进入晚期，父亲仍然精神开朗、行步稳健，怎么看也不象一位晚期癌症的病人。此时父亲自己也明白治愈癌症已经无望，他全心所希望的只是争取多活一些时间，多陪伴母亲几年。然而自然规律无情。我们离开后不久，父亲病情急剧恶化，住进医院几天之后辞世，以至于我们远在海外的子女都没能来得及赶回去看他最后一眼，成了全家永远的遗憾。

两次墨尔本之行充满了美好愉快的回忆。他热心教授太极拳，积极参加CPCA组织的各项老人活动，既促成了CPCA太极组的成立，也丰富了自己在墨尔本的生活。对于他的积极参与，CPCA会员们回馈以赞扬和认可。在2003年CPCA成立10周年的庆祝活动中，经会员评选他获得了“CPCA会员父母纪念奖”。他是唯一获此殊荣的会员父母。

离休后父亲参加了淮南市的老年大学，投入了很大的热情学习诗词，所到之处不忘写下几段作为练习。CPCA的《彩虹》上曾经刊登过他来墨尔本访问时写的诗作，七绝五首：旅澳见闻，及外一首：教练太极拳（2000年总第27期）。

最后抄录一段父亲于2002年写的一首诗表达对他老人家的怀念。

咏太极拳运动（古风）
2002年7月

太极拳功蕴妙玄，圆活运转隐坤乾。

中华瑰宝先民创，源远流长数百年。
端正安舒神贯注，体松心静意为先。
刚柔相济分虚实，沉稳轻灵劲内延。
上下相随腰作轴，屈伸进退走弧旋。
深长吐纳丹田气，连贯均匀顺自然。
意会心通常演练，强身健体可延年。
神州武苑一枝秀，享誉全球中外传。

CPCA 太极十年和三架录音机的故事

孙守义

十年前来墨探亲的赵老先生(赵明之父)在 CPCA 的春晚上表演了太极拳，随后在 Glen Waverley, Wilson 大道一街角公园开办太极辅导班，开启了 CPCA 的太极时代，至今整十个年头了。

首批学员有二十来位，自 2000 年 3 月开始，赵先生先后教授了二十四式和四十二式太极，太极小组学完后不久移师 Jells Park，每星期天上午坚持一小时的太极活动，寒来暑往，风雨无阻。也加 Jells Park 条件不错，热天有树荫，雨天有棚子，除了圣诞期间小放假，还真是从未间断，正所谓“下刀子都来”。

Jells Park 真是好去处，松柏常青，桉树满园。桉树多有一个大好处，召鸟。Jells Park 飞舞着二十来种鸟类，红嘴黑羽毛的小黑鸟，差不多大小的浅灰褐色的鸟，大 Magpie，野鸽子，当然这些大家在街头和自家后院也常见到，这里有成群的 cockatoos, galah, 颜色鲜艳的 king parrots, rosellas, 有时有成群的通体深褐色样子像 cockatoo 的大鸚鵡，偶尔也能听到见到 kookabarra。公园有一湖，湖边有长腿水鸡，水鸭，湖中有大 pelican，春天有摆尾燕，水鸡，水鸭领着一窝毛茸茸的小水鸡小水鸭在水边草丛中悠游。另外还有很多叫得出或叫不出名字的大小鸟类。一种小灰鸟常常走进我们的太极阵列之中，全无惧色，话说回来了，大家的太极已练得行云流水，挥放自如，刚其中而柔其外，舒缓自然，小鸟当然是不会受到惊吓的了。

说到这里讲一个小插曲，三十年前在北京上大学，每天早晨校园大喇叭会准时地响起 1. 2 35 6 5 . 6 53 56 ... 当时以为是一段类似“彩云追月”的广东音乐。直到十年前开始学太极才知道，原来这是二十四式太极拳的伴奏音乐。当时学拳，赵老先生每次提着一架录音机，播放着这段乐曲，带领大家练拳。赵先生回国后，李爱武提起了录音机，女儿说：“妈妈，你当老师了”。再后来本人做了太极组长，提录的担子就落在了本人肩上。赵明的这架录音机为太极小组义务服务了七年后终于转尽了最后一滴油，鞠了躬尽了瘁了。当时本人出国在外，骆明飞遂将自家的录音机拿来救急，一用又是 N 年。刘乾初主政 CPCA 时特批为太极小组买了一台录音机，这样在太极活动开展九年后终于有了“公用”的录音机。

这位看官问了，为什么老用磁带而不用 CD？其实 CD 也用过，音质很好，缺点有一个，太费电。虽说 CPCA 给报销电池钱，也得省着点不是？所以选购录音机时一个重要条件就是要用一号大电池，经久耐用。

CPCA 太极已经十年了，其间在新金山学校又开辟了第二活动场所，成立了太极二组，学练杨氏太极，太极剑，太极扇等，这一切更值得大书特书。

太极小组坚持到今天，一要感谢赵老先生慨然应邀悉心教授，二要感谢赵骆两家的无私奉献。回头想想，CPCA 的事又有哪一项不是靠了各位的无私奉献而成就的哪？

谨以此志 CPCA 太极十周年之庆。

清华燃零班 1980 级同窗相识三十周年聚会有感

李健民

五载同窗厚谊，
关山难阻归程。
把盏添灯再叙，
笑忆流年往事！

卅年一醉

李健民

卅年一醉庆相会，
把酒言欢尽开颜。
光阴无情催人老，
同窗厚谊久弥纯。

赠清华燃零班一九八零级

李健文

三十余载任西东，
青丝白头如梦中。
八零精英皆楷模，
壮岁华年国之栋。

-- -- --

赠同窗李君

陈慕斌

少年豪迈出汀州
卅年如斯美澳游
犹忆塔山明月夜
遥指南屏壮志稠

[澳洲生活]

房东

莫亚

2009 年 10 月

学校网站打出头条，恭贺澳洲第一位获得诺贝尔奖的女性伊丽莎白·布莱克本（Elizabeth Blackburn）女士。这位布莱克本女士在美国加州定居和工作，因为在染色体方面的研究成果获得 2009 年诺贝尔医学奖。作为培养了她的母校，我们这所天涯海角的大学与有荣焉。对布莱克本女士的名字我不陌生，伊娃去年或者前年透露过小道消息，说她有可能获得当年的诺贝尔奖。看来消息超前了，不过没让人等太久。伊娃在老人院里听到这个喜讯想必会为她的学生骄傲。

伊娃退休前是大学一所附属学院的院长。所谓学院相当于宿舍，负责学生的住宿起居，也对学生的学业提供辅导帮助。伊娃的学院能容纳不到一百个学生。当年那所学院只收女生。依我的计算，她在院长的位置二十多年，每年学院接受二三十个新生，她接触过的女学生大约有五六百个。她脑子里记着多少我不知道。获得诺贝尔奖的这位女士是伊娃主动提起的，那是有一次我们俩去学校俱乐部吃完晚饭后回家的路上。另一位女士的名字是我对伊娃提起的，是我导师的前妻。导师听说我住在某学院退休院长的房子里时两眼放光，我知道伊娃，导师迫切地说，我前妻是她的学生，你去问伊娃，她应该还记得。你前妻是她的学生你不至于这么激动，我心里想着没说出来。导师也老了，我刚做他学生时他每星期五下午都和小伙子们一起去足球场，站在守门员位置上大喊大叫瞎指挥，守不住一些势在不进的球，后来膝盖受伤了才彻底挂靴。我当学生时没能在学业上给导师长脸，数年后再见面他都快退休了，就这么点愿望，希望我证实伊娃还记得他前妻，那我就尽全力满足他的小心愿。我并不是每天都看见伊娃，我怕见到她时忘了导师前妻的名字，于是神经病似的常常念叨那个名字，直到如今我都无法再忘掉，大脑里堆积了如是许多难以清除的无

用信息，内存越来越不够用了。终于某一次交房租时我想起了向伊娃转达我导师的问候，我提到了导师前妻的名字，但愿伊娃还记得。伊娃当然记得，她的回答几乎是不假思索的，还加了一句评论，难怪成前妻了，那姑娘太有主见。

我在伊娃的房子里生活了五年。那是一座双层的维多利亚时代的砖房，离学校很近，伊娃退休后买下了这所房子，在建筑师朋友的帮助下改成相对独立的两个单元，伊娃住楼上，楼下一层出租。自从八年前同系的一个中国同学搬进楼下之后，再也没有异族房客有幸染指这里。我是从另一个朋友那里接手的这层房子，伊娃当时想增加房租，我老实说我的情况很窘迫，无法支付更高的租金，伊娃不知怎么想的，也让我搬进来了。老太太不是多么热情的人，但也不难打交道。有什么事她会写在纸条上，我费劲读着伊娃的手写便笺，明白了这是一项重要议案，暂时保持我朋友所交的房租的水平，等一年后重新议价。一年后我已经忘了这件事，伊娃的便条到了，她决定维持房租不变。又过了一年，我的经济状况稍稍宽松一些，我主动问伊娃是不是该涨价了，老太太斩钉截铁地说，你住这儿挺好，不招惹是非还按时交房租，我没饿得揭不开锅，你就这么住着吧。再后来我父母要来探亲，一住半年，我又一次和伊娃提起房租的事，老太太已经懒得动脑子想什么新方案了。伊娃接受了我的合理化建议，在我父母逗留期间，我承担整所房子的电费和煤气费，等我父母走后账单又分摊了。

我始终觉得我和伊娃的关系是非常好的。伊娃是个好房东，她上下楼有自己专用的楼梯，如果需要穿过我的走廊去等出租车，她会提前和我打招呼，平时伊娃从不随便出入我的单元。在伊娃看来，我是一个好房客，老太太不只一次当面表扬我，真安静，一点儿不多事，要是能勤快一些多收拾收拾花园那就更好了。也许我们的关系可以更好，在有些人看来，经典案例是十多年前发生在我们社区另一所老房子里的故事，一位大陆来的留学生无微不至地关照那所房子的主人，孤老太太临终时把房子留给了与她无亲无故的中国学生。这个故事一直在附近的中国人中间流传，应该是真实的，但那是别人的故事，与我无关。好的人际关系未必有一定之规，鱼水情深是好的人际关系，相敬如宾也是好的人际关系。我和伊娃都满足于我们之间的状态。

伊娃出生在上世纪二十年代的匈牙利。在她五岁的时候，伊娃的父亲以犹太商人的敏锐觉察到了社会中的不友善气氛，拖家带口迁到了英国。伊娃在英国接受了完整的教育。二十世纪五十年代，剑桥大学生物化学博士伊娃得到了悉尼大学的一份讲师职位，她乘船跨越半个地球，开始了在澳洲的半个多世纪的生活。她后来去珀斯工作了几年，最终落脚在墨尔本。伊娃说，她知道自己是平庸的人，不会在科研领域有什么突破，所以慢慢向教育管理方面转型，最终离开了学术界。自知之明这种东西有时候不是多么重要，怎么过都是一辈子，就像大多数时间我都在办公室混日子，而比我更混日子的同事触目皆是。伊娃的自知之明使她的事业进退得法。也许事业太充实太如意了，伊娃的物质精神生活自给自足，她始终独身。

退休后的伊娃依然忙碌。她每周去游泳馆做水上瑜伽，和朋友在美术馆见面，然后一同去城里吃饭。她每月有固定的老朋友聚会，在大学的俱乐部里。我的工作换来换去最终还是回到了大学，我也成了俱乐部的会员，于是伊娃的日程表里又增加了不定期和我在俱乐部共进晚餐。有些个周末，我看见伊娃穿着橙红色的开襟羊毛衫，戴着有硬衬的圆点女士

帽，光彩照人地走出院子，她和朋友一道去听音乐会。美术馆，艺术中心，大学俱乐部，健身房，丛林步行者协会，伊娃是各种机构的会员。她还经常去原来任职的学院参加活动，接受邀请参与一些与老年人相关的医学社会学方面的研究。每个早上我还躺在床上，楼上的地板被伊娃踩得咚咚响，我就知道新的一天开始了。

我搬进伊娃房子第一年的年末，伊娃过八十岁生日。她没有亲友，隔壁在自家车库里为伊娃做寿，我方才认识一些邻居。我们的左邻是一位九十多岁的老先生，坐在轮椅上，他的年近六旬的女儿照顾着老爹。为伊娃操办生日的右舍夫妇都是六十来岁的年纪，属于这条街的少壮派，被任命为社区观察员，级别大约相当于居委会委员或者胡同里的小脚侦缉队。每个人都是一部长长的故事，只不过当事人未必愿意多说，而旁人也未必有耐心多听。有一年的军队纪念日，我等电车时看见右邻的先生一身戎装佩戴着一排勋章进城参加老兵游行，他当年是军队里的机械师，去过越南战场。而左邻的老先生，我几乎见不到他，一天伊娃告诉我，他去世了，他的两个女儿将卖掉房子平分遗产。很快左边搬进一对青年建筑师夫妇和他们的两个学龄前后的儿子。一条街也在进行着生命轮回。

我能感觉到伊娃在衰老，她的身形越来越佝偻，听力越来越差。一个早上我在后院不慎撞见伊娃，她可能是匆忙出来取一封信，还穿着睡衣，没化妆也没戴假牙，我视力不好，但是我们离得太近了，我看到了苍老的伊娃，闪现在脑海中一个词是鹤发鸡皮。这太残酷了，我不忍多想，我为自己唐突看见了她感到愧疚。然而冬天还是来了。天冷之后，伊娃不再天天出门，许多简单的事她已经没有能力去做。我接到她的电话后会上楼帮她开罐头，拆开各种药片的锡箔纸包装，把药片分装在小塑料瓶中，贴上标签告诉她每种药片每天该吃几粒。也是在去年冬天，伊娃出门摔了一跤，从此后每况愈下，终于有一天当我下班回到家，邻居告诉我，伊娃被送进医院治疗了。我是不是应该去看望我的房东？伊娃的代理人说，她不愿意见人。寿多则辱，这是我刚刚学会的一个词，如果伊娃的尊严不允许她将自己虚弱的一面展示给别人以换取同情，那么我将只记住她的美好。天气渐渐好转，伊娃的身体状况也允许她出门走动了。但是她没有再回来住，她搬进了老人院，那里有专职人员照顾她。伊娃有时候会在白天过来收拾一些东西搬到老人院去，不过我因为白天上班没机会见到她。我们之间的沟通停留在纸面上。

我一个人在伊娃的大房子里住了将近一年，心中一直不安，我知道我要离开这里了，其实五年前搬进这所房子时我已经知道有一天我会离开。这一天终于到了，代理人告诉我伊娃的房子将要拍卖。我没有在拍卖那天等在现场看谁是下一任房主，我在忙着找我的下一处住所。我在这个冬天告别了住了五年的老房子，搬进了离它不远的一间公寓。五年前的我一贫如洗，奖学金早停了，打零工挣的钱勉强应付日常开销。我搬进了伊娃的家具电器一应俱全的房子，付了五年低廉的房租，有了喘息的时间。我不是善于表达感情的人，我可以在伊娃的每个生日为她准备一束鲜花，我可以时常和她去俱乐部共进晚餐，我可以在她需要时帮她清除电脑里的垃圾文件，但是我无法做到对她给予我的一切感恩戴德感激涕零。伊娃也不需要我的感激，她不觉得她特意为我做了什么，她认为我们之间就是房东和房客的关系，她对我不是施舍。搬家过程中我丢了许多文件，伊娃的通讯地址找不到了。也许这只是借口，想找到她住的那所老人院并不难。但是我没有再和伊娃联络。

[游记]

“五大兽” - 南非克鲁格国家公园之行

杨耘
2010.05

笔者于 2010 年四月利用去南非开普敦（Cape Town）开会之前游历了南部非洲五个国家。本文描述南非克鲁格国家公园(Kruger National Park)。南非境内共有 18 座国家公园，其中克鲁格位居首位，堪称南非国家公园“皇冠上的明珠”。它距约翰内斯堡

（Johannesburg）东北大约 6 小时的车程，创建于 1898 年，南北长约 380 公里，东西宽约 100 公里（大约相当于荷兰的国土面积）。这个公园不仅是南非最大，也是世界最大，最古老，最著名的野生动物保护区。在动物保育，生态旅游以及环境保护的相关技术及研究方面，克鲁格也居世界领先地位。园内满是草原，灌木丛，岩石和花草，并有 6 条河流穿过公园。在克鲁格公园内生活着大约 146 种哺乳动物，34 种两栖动物，其中有作为“五大兽”

（Big 5）家族成员的大象 7600 头，野牛 16000 头，犀牛 1800 头，狮子 2000 头，豹子 2000 头。南非的纸币（200，100，50，20，10 兰特）就是以五大兽为题（见图）。



笔者以亲身经历建议从约翰内斯堡参加四日游(Safari)，尽管两天在路上（有其他景点），但两整天在公园里坐敞篷车（game drive）猎奇足矣，这样正好南北两条线均可涉足。大部分游客只见到 Big 3 或 Big 4。豹子最难见到 – 数量少且藏在树上。笔者运气其佳，尽管第一天由于下雨只见了大象，野牛及犀牛，但第二天于午饭之前将 Big 5 一扫光（见与狮共舞照片）。

两天内还见到无数其它动物及鸟类，其中包括一群野狗捕杀抢食小野牛的血腥悲惨场面，这里不再一一叙述。值得一提的是将许多动物及鸟类与电影《狮子王 – Lion King》实景对照，很有意义。若读者阅此文而蠢蠢欲动的话，要注意十六岁以下儿童不宜。若问为何，可向笔者咨询。



[随笔]

吃的方面犯错误

李浩

2009年1月

三年困难时期，我是五~七岁。晚饭常常是一碗粥放点酱油。喝了马上睡，一饿就睡不着了。我总是去里弄的居民食堂，看别人吃。记得清楚的一次，一个大人端了碗干饭（三两），从坐下到吃完，我站在他旁边看。想，我有这么多饭吃就好了。

上小学时，低年级下午上课，上午在家就找吃的。一次母亲发现胡萝卜少了很多，问我吃了没有，我点点头。母亲说：“吃了那么多，拉肚子拉死你”。还有一次，我吃了不少烧菜用的“古巴砂”（古巴产的棕色砂糖）。被母亲训了一顿。

平时吃饭，当我从菜碗里夹菜，母亲会瞪着我，还会对我说，要顾及别人。我每夹一次菜都会看一下母亲。父亲说我将来会在吃的方面犯错误，中别人的糖衣炮弹。

一天，陪一个同学去粮店买面粉。回来的路上，那同学舀了一勺面粉放嘴里。我问：“生的面粉可以吃吗？”他说可以，也让我尝了一口，蛮好吃的。后来，我就在家里找面粉吃。一次在橱柜底层的旧沙锅里找到了。舀了满满的一勺送进嘴里，觉得味道不对，赶紧吐出来。再一看，沙锅里的是洗衣粉。

[金融世界]

黄金暴涨背后更深层次的分析

曾一

2010年5月

从表面上看，近期黄金价格暴涨的直接诱因是希腊债务危机导致全球金融市场动荡，大量资金涌入黄金市场避险，从而推高金价。但从本质上讲，黄金暴涨的根源还是纸币信用危机。

从理论上讲，只要政府在发行货币方面保持足够的审慎，真正根据财富增长、经济基本面合理发行货币，以政府信用为基础的纸币本来是一种比金本位更优越和灵活的东西。

然而遗憾的是，理论毕竟是理论，当这种理想化的设计缺少必要的监督与制约机制时，它很快被人类贪婪、自私、鼠目寸光的天性所裹挟，从而背离了它的设计初衷。一些政府发现印钞可以创造财富、刺激增长、偿还债务，并且没有任何人能够约束他们，于是他们就开始疯狂借债，收割别国资源，当需要还债时就拼命印钞（当然是在掩人耳目的情况下偷偷地做），结果不仅没有促进经济增长，反而引发了一场场货币危机。

在过去的 40 年，人们不断见证着货币危机，见证着各国政府是如何毫无节制地挥霍信用。最夸张的例子当属前南斯拉夫和津巴布韦，这两个国家分别在上世纪 90 年代和 2008 年发行过面值 100 亿的货币，毫无疑问，这带来了超级通货膨胀，其结果是本国货币作废，不得不使用外国货币。而当前对国际金融市场影响最大、也是造成金价高涨的主要因素是，全世界开始怀疑美国政府的信用。

美元不同于南斯拉夫第纳尔和津巴布韦元，是全世界最主要的贸易结算货币和储备货币，如果美国挥霍信用导致美元信用体系动摇，不仅将对美国经济和世界经济造成严重影响，也会从根本上打击以政府信用为基础的纸币发行体系，使回归金本位的呼声高涨。客观而言，自 1971 年以来，美国在多数时间保持了对美元发行的审慎态度，在维护本国利益的同时，也对全球化进程和世界经济增长做出了重要贡献。

但进入 21 世纪之后，美国为了将其经济拉出科技股泡沫破灭带来的衰退，开始实行长期低利率政策，从而导致经济杠杆化程度不断提高，出现以房地产泡沫为代表的虚假繁荣，美国国内需求空前旺盛，大量进口国外商品和资源，形成了巨额的财政和贸易双赤字，预计仅在 2010 年美国财政赤字将达到创纪录的 1.6 万亿美元，而其国债总额会逼近 15 万亿美元，即人均欠债 48,859 美元，全世界包括美国自己都在问同一个问题：美国欠这么多钱怎么还？

在本质上，美国的债务问题与希腊债务危机是一样的，不同的是，希腊由于加入欧元区没有本国货币，无法通过发行货币偿还政府债务，美国则可以通过发行美元来偿还外债。

在美国，现在有一种声音认为欠债的是“大爷”，认为美国的债务不是美国的问题，而是债主的问题。被认为是奥巴马智囊的著名经济学家克鲁格曼公开宣称，不怕中国抛售美国国债，因为这样可以让美元贬值，提高美国商品的竞争力；曾经成功预言次贷危机的彼得·席夫更是直言中国借给美国的钱永远要不回来。我们不禁要问，即使美元大幅度贬值，又有什么美国商品在世界上有竞争力，汽车、电器、食品吗？倘若美元大幅度贬值，势必会造成和加快全球的恶性通货膨胀，让全世界为美国买单，这是令人不寒而栗的兆头。

迄今为止，美国官方的表态对美国的巨额债务问题还是严肃认真的，但在实际做法上，世界却感受不到美国偿还债务的决心。美国没有像国际货币基金组织要求希腊的那样，大幅削减公共开支，紧缩预算，相反奥巴马政府通过了历史上规模最大的医改法案，在 10 年内预计耗资 1 万亿美元提高美国的医保覆盖率；美国继续实行低利率政策，在经济已经出现复苏迹象时，迟迟不启动退出政策，回收在金融危机期间向市场投放的巨额资金。

种种迹象表明，美国对于国家的巨额债务满不在乎，这增加了全世界对美国是否愿意维持美元币值的担心，全世界都在猜测，美国最后会不会通过疯狂印钞来偿还债务。

希腊债务危机引发了世界对欧元未来的担心，欧盟为了拯救“笨猪四国”，联手 IMF 推出 7500 亿欧元的庞大救助计划，这么多钱即使分摊到各援助国也是一笔不小的数目，没人担保欧洲央行不会开动印钞机来暂时解决问题；而美国的债务也引发了世界对美元未来的担心！这时候，“诚实的”黄金就再次返回国际金融舞台的中央，重新受到人们的青睐。因此，黄金在某种程度上也是一种道德标尺，当人类社会保持诚信时，它的价值就降低；当人类社会诚信缺失时，它的价格就升高。

《彩虹》编辑部启示

首先我们衷心感谢前任主编孙守义为《彩虹》所做得努力和支持。

自从 1993 年 CPCA《彩虹》创刊以来，会员们写出了不少的佳作，反应了自己在生活方方面面的体会和感受，丰富了我们的生活。遗憾的是为由于种种原因《彩虹》曾一度于 2008/2009 停刊。在会员们的要求和支持下，《彩虹》又与大家见面了。CPCA 2010 理事会决定将《彩虹》的发行由原来的季刊改为不定期。旨在进一步办好《彩虹》，使它的内容变得更加丰富多彩，更能真实、更及时地反应会员以及家属的生活、工作情况，更好地为会员们服务。要想达到这个目的最主要的是要靠广大会员积极投稿。在此基础上《彩虹》编辑部将会积极工作和大家一起共同来办我们的刊物。在此欢迎会员们踊跃投稿，共同把《彩虹》办得更好、更吸引人。在保留原有内容和栏目的基础上，编辑部将根据投稿情况设立一些新的栏目。会员们可就任何栏目施展你们的写作才华。如果你感兴趣的题目没有被包括在这些栏目里，编辑部愿意为你做出特殊安排。

责任编辑：瞿唯青，庞加研

投稿规则及编辑部声明

投稿要求：

稿件以会员原创文章为主，适当刊登推荐转载的好文，但篇幅应有限制。为了扩大作者群体，使饭后茶余的灵感一闪能够及时转化为可读的作品特别鼓励短小的文章。

- (1) 字数不限；
- (2) 形式不限；
- (3) 内容一般不限；
- (4) 字体以中文为主，在一定条件下，英文也可以接受；
- (5) 稿件应以 MS Word 文件形式为主，以便排版、校对和编辑；
- (6) 在一定条件下，手写也可以考虑；
- (7) 稿件请以电子邮件形式投致 rainbow@cpca.org.au；
- (8) 所有稿件必须符合 CPCA 有关章程以及遵循澳大利亚法律。

《彩虹》所刊登的任何形式的稿件或文字均由作者自负文责，并且不代本编辑部或CPCA的观点和立场。本编辑部和CPCA不因任何错误或遗漏而承担任何责任，并且不提供任何明示、暗示的保证。本编辑部和CPCA不负因本刊物文字而引起的任何直接、间接、附带或衍生的商业利益损失或其它特别损失责任。由此，本编辑部建议读者在使用有关资料前，应查证资料的真实、准确性，或者征询相关独立意见。此外，本编辑部保留刊登或删除任何认为不恰当或可能引起争议的稿件的权利。编辑部尊重作者的观点、稿件的内容和形式。由于时间有限，编辑部一般仅对来稿做非常有限的校对和修改（错别字或严重语法错误等）。重大修改必须征得作者的同意或者编辑部提供参考意见、而由作者本人决定是否同意进行修改。转载本刊文章须由作者同意。

Disclaimer:

The views and opinions of authors expressed in the CPCA electronic publication of Rainbow do not necessarily state or reflect those of the CPCA publisher. CPCA does not accept any legal responsibilities for errors or omissions, and disclaims all warranties, expressed or implied, and it will not be responsible for any direct, indirect or special damage due to the information published by this magazine. CPCA encourages readers to verify the accuracy of information or seek independent advice before relying upon it. The CPCA and the Rainbow editorial committee keep the right publishing or deleting any original articles or those from other sources. The Rainbow editorial committee only provides reference comments on article and any revision should get permission from author.

责任编辑: 瞿唯青 (rmawq@hotmail.com)

庞加研 (zi_pjy@hotmail.com)

彩虹网址 <http://www.cPCA.org.au/publication.asp>
